

小笠原カントリーコード —自然と共生するための10カ条— The Ogasawara Country Code

—10 Rules for Coexistence of Humans and Nature—

1. 貴重な小笠原を後世に引き継ぐ。
Leave Ogasawara for future generations to enjoy.
2. ごみは絶対に捨てずに、すべて持ち帰る。
Take all trash back home.
3. 歩道はずれて歩かない。
Always walk on designated walkways.
4. 動植物は採らない、持ち込まない、持ち帰らない。
Never take in or out any animals or plants.
5. 動植物に気配りしながらウォッチングを楽しむ。
Enjoy watching animals and plants, but be considerate.
6. サンゴ礁等の特殊地形を壊さない。
Do not damage coral reefs and other special features.
7. 来島記念などの落書きをしない。
Do not leave graffiti.
8. 全島キャンプ禁止となっているので、キャンプしない。
Do not camp on the islands.
9. 移動は、できるだけ自分のエネルギーを使う。
Avoid using a car ; walk or cycle instead.
10. 水は大切にし、トイレなどの公共施設はきれいに使う。
Save water and keep public facilities clean.

※ゴミのポイ捨てやペットの糞の置き去りは、小笠原村環境保全条例違反になります。
Throwing away trash or leaving pet feces is an offence under the Ogasawara Environmental Preservation Ordinance.

お問合せ先
Contact Info

環境省小笠原自然保護官事務所 Ogasawara Ranger Office, Ministry of the Environment

〒100-2101 東京都小笠原村父島字西町ガゼボ2階
Gazebo 2F, Aza Nishimachi, Chichijima, Ogasawara-mura, Tokyo 100-2101, Japan

TEL 04998-2-7174 **FAX** 04998-2-7175